

Guatemala 30 de diciembre de 2019.
Informe final de resultados.

Licenciado
Geovany Daniel Noriega Salazar
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho

Respetable Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe final de resultados, conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos Número 580-2019 aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 10-2019 correspondiente al periodo del 02 de enero al 31 de diciembre del año 2019.

Resultados.

1. Se apoyó en la socializo sobre las actividades a desarrollar de parte del Ministerio de Cultura y Deportes, con las diferentes autoridades locales dentro del área geográfica de trabajo, para solicitar su apoyo, y coordinación de actividades.
2. Se apoyó en la complementación y análisis del plan anual de trabajo de la Comisión de Pueblos Indígenas, del departamento de Huehuetenango, ya que se socializara en reunión del CODEDE basado en leyes que respaldan su formación y accionar de la comisión.
3. Se apoyó en dar acompañamiento a los 22 integrantes de la Comisión de Pueblos Indígenas, al socializar el plan anual de trabajo y las leyes que respaldan la formación de la comisión que se realizó en el salón de gobernación en la ciudad de Huehuetenango el día 30 de enero.
4. Se apoyó en proceso de formación de parte del director, del Instituto Nacional de Educación Básico INEB del municipio de San Mateo Ixtatán del departamento de Huehuetenango, al realizar una conferencia con 35 alumnos del nivel sobre: "La Ciudadanía Intercultural y Cultura Política."
5. Se apoyó en participación en la asamblea del Consejo del Pueblo Maya Chuj y Akateka, realizado en el municipio de San Miguel Acatan del departamento de Huehuetenango, para la preservación de las autoridades ancestrales.

6. Se apoyó en dar asistencia en actividad formativa dirigido a promotores y gestores culturales planificado por Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas durante los días del 25 al 28 de febrero en la ciudad de Guatemala.
7. Se apoyó para la realización de conferencia académica sobre: "Ciudadanía Intercultural y Cultura Política" a 40 estudiantes, Instituto Normal del Norte del municipio de San Mateo Ixtatán en coordinación con la directora.
8. Se apoyó en generar acercamiento con las Autoridades Educativas del municipio de San Mateo Ixtatán, para la entrega de convocatoria por actividad cultural y educativa a desarrollarse de parte de la Dirección de Diversidad Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes.
9. Se apoyó en coordinar acercamiento con Autoridades Educativas del municipio de San Miguel Acatan, para la entrega de convocatoria por actividad cultural y educativa a desarrollarse con estudiantes de parte de la Dirección de Diversidad Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes.
10. Se apoyó en procesos de formación a 45 maestros del municipio de Santa Eulalia la Comunidad Ligústica Q'anjob'al Alonzo Aguilar, al instalarles nuevos conocimientos sobre: La Epistemología de la Matemática maya y la importancia del idioma en la práctica realizado del 4 al 5 de abril de 2019.
11. Se apoyó en establecer procesos de formación con 160 estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básico del municipio de San Rafael La Independencia al darles a conocer el tema sobre: "Ley de Idiomas Nacionales" correspondiente al mes de abril de 2019.
12. Se apoyó en procesos de formación con el director, del Instituto Nacional de Educación Básico de Telesecundaria de la aldea Copaha' del municipio de San Miguel Acatan Huehuetenango, al instalar nuevos conocimientos a 35 estudiantes sobre "Decreto ley 81-2002." sensibilizándolos sobre el tema.
13. Se apoyó en dar acompañamiento y asistencia técnica en el quinto momento y fase final de Concurso y Festival de Matemática Maya; presentación pública de juegos lúdicos, con la premiación a estudiantes el día 16 de mayo en el municipio de Santa Eulalia Huehuetenango.
14. Se brindó apoyo y asistencia a la capacitación desarrollado por el Coordinador Técnico Administrativo, del municipio de San Sebastián Coatán, sobre la importancia del nuevo CNB que se implento en el ciclo básico, para incluir el tema cultura en los contenidos.

15. Se apoyó en la realización de una charla a 35 personas entre lideresas y líderes que pertenecen al pueblo Chuj del municipio de San Mateo Ixtatan con la finalidad de promover y fomentar la multiculturalidad e interculturalidad dándoles a conocer "La ley de idiomas nacionales" sensibilizándoles para que contribuyan a la preservación del idioma.
16. Se apoyó en brindar asistencia técnica en la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad mediante una charla realizada a 25 personas entre lideresas y líderes que pertenecen al pueblo Chuj del municipio de San Sebastián Coatán sobre "Leyes de Idiomas Nacionales," para revitalizar el uso y fomento del idioma.
17. Se apoyó en la presentación y socialización de resultados logrados a través de la evaluación, ante las autoridades de la Dirección Técnica de participación Ciudadana que se realizará del 20 al 23 de junio.
18. Se apoyó en procesos formativos a 40 estudiantes del Instituto de Educación Básico por Cooperativa del municipio de San Mateo Ixtatan, contribuyendo a su formación a través de la conferencia académica sobre: "Decreto Ley 81-2002" el día 11 de julio de 2019.
19. Se brindó apoyo al fortalecer del hábito de lectura a los estudiantes con la dotación de libros a la Escuela Oficial Rural Mixta de la aldea Ixquebaj del municipio de San Sebastián Coatán Huehuetenango en marco de la celebración del día del libro.
20. Se apoyó en aspectos de logísticas, gestión de permisos y traslado en la participación de los niños y padres de familia, a ciudad de Guatemala, de las Comunidades Lingüísticas Chuj y Akateka en coordinación con la Dirección de Diversidad Cultural al Lanzamiento Oficial del Disco en Idiomas Nacionales 2019.
21. Se apoyó e en el impulso y revitalización del idioma local mediante la realización de un festival literario dirigido a estudiantes del nivel primario en coordinación con La Comunidad Lingüística Chuj mediante la realización de un festival literario con la finalidad de fomentar el uso del idioma en los centros educativos.
22. Se apoyó en dar acompañamiento a la realización de actividad cultural y educativo realizado con jóvenes en el municipio de San Miguel Acatan, en coordinación con la Dirección Municipal de la Juventud y El Instituto Holandés para la Democracia Multipartidaria focalizados a jóvenes para una Participación Democrática y Juvenil dentro del contexto Cultural.

23. Se apoyó en establecer procesos de formación con 40 estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básico del municipio de San Mateo Ixtatan, para darles a conocer el tema sobre: "Ley de Idiomas Nacionales" el día 12 de septiembre de 2019, para dar seguimiento a formación académica y cultural de los estudiantes.
24. Se brindó apoyo para la realización de actividad cultural y educativa en coordinación con la comisión de cultura local, del municipio de San Sebastián Coatán, el día 13 de septiembre, en marco de la celebración de las fiestas patrias, para el proceso de elección de la niña independencia y niña Franciscana, para la fiesta patronal en honor a San Francisco a realizarse el del 1 al 4 de octubre.
25. Se apoyó en impulsar los procesos de equidad cultural y de genero al adquirir nuevos conocimientos, al participar en el taller desarrollo por la Unidad de Asuntos Indígenas del Organismo Judicial, para dar atención a mujeres indígenas para el acceso a la justicia.
26. Se apoyó en el desarrollo de actividad cultural y educativa, para impulsar el uso y aplicación de los conocimientos ancestrales, en coordinación con la Comisión municipal de Seguridad Alimentaria y Nutricional para lograr una alimentación sana y saludable con la finalidad de promover estos saberes.
27. Se apoyó en impulsar procesos de formación al lograr espacio de parte del director, del Instituto Nacional de Educación Básico del municipio de San Miguel Acatan del departamento de Huehuetenango, para darles a conocer a 30 los alumnos de tercero básico el tema sobre: "Decreto ley 81-2002".
28. Se apoyó con asistencia técnica en reunión de Promotores y Gestor Cultural, realizado en la ciudad de Huehuetenango, para la elaboración de propuestas y actividades, para el próximo año sobre el trabajo de la Comisión de Pueblos Indígenas del departamento de Huehuetenango.
29. Se apoyó en la sistematización de datos recopilados, para la elaboración de informe cultural y sobre la población atendida territorialmente, de acuerdo al requerimiento del Ministerio de Cultura y Deportes según la particularidad de cada lugar.
30. Se apoyó en dar asistencia técnica en la realización de la asamblea, para la elección de Representantes titular y suplente ante el CODEDE, del pueblo maya Q'anjob'al realizado el día 12 de noviembre, en el municipio de Santa Eulalia del departamento de Huehuetenango.

31. Se apoyó en promover la participación ciudadana en dar acompañamiento y fortalecer el trabajo y acciones desarrolladas por la Comisión de Pueblos Indígenas, a la reunión realizada el día martes 19 de noviembre, para socializar la propuesta de trabajo a desarrollarse el próximo año.
32. Se apoyó en el desarrollo de actividad, para impulsar el uso y aplicación de los conocimientos ancestrales, en coordinación con la Comisión municipal de Seguridad Alimentaria y Nutricional para lograr una alimentación sana y saludable con la finalidad de promover estos saberes.
33. Se apoyó en dar acompañamiento a la realización de evento cultural realizado con jóvenes en el municipio de San Miguel Acatan, en coordinación con la Dirección Municipal de la Juventud y El Instituto Holandés para la Democracia Multipartidaria focalizados a jóvenes para una Participación Democrática y Juvenil dentro del contexto Cultural.

Atentamente.



Gaspar Miguel Gaspar Juan



Astrid Mariana Teleguario Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Licda. Norma Liana Laparra Conde
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes



Guatemala 30 de diciembre de 2019.
Informe final de actividades.

Licenciado
Geovany Daniel Noriega Salazar
Viceministro de Cultura
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho

Respetable Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe final de actividades, conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos Número 580-2019 aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 10-2019 correspondiente al periodo del 02 de enero al 31 de diciembre del año 2019.

Actividades.

1. Apoyar en presentación ante las diferentes autoridades locales del área geográfica de trabajo, para tejer alianzas en la realización actividades de parte del Ministerio de Cultura y Deportes, durante el presente año.
2. Apoyar en dar asistencia a reunión trabajo en la ciudad de Huehuetenango el día 15 de enero, para analizar y complementar el plan anual de trabajo de la Comisión de Pueblos indígenas del departamento de Huehuetenango.
3. Apoyar en dar acompañamiento y asistencia técnica a reunión de integrantes de la Comisión de Pueblos Indígenas del departamento de Huehuetenango, en el Salón de Sesiones de Gobernación el día miércoles 30 de enero de 2019.
4. Apoyar en el fomento de la interculturalidad ante el director del Instituto Nacional de Educación Básica del municipios de San Mateo Ixtatán Huehuetenango, para desarrollar conferencia académica con alumnos del nivel básico sobre: "Ciudadanía Intercultural y Cultura Política" el día 8 de febrero de 2019.

5. Apoyar en dar acompañamiento en asamblea del Consejo del pueblo maya Chuj y Akateka realizado en su sede en el municipio de San Miguel Acatan del departamento de Huehuetenango, el día 15 de febrero, para fortalecer la continuidad y preservación de las autoridades ancestrales.
6. Apoyar en actividad formativa dirigido a promotores y gestores culturales planificado Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del 25 al 28 de febrero en la ciudad de Guatemala.
7. Apoyar en proceso de formación en coordinación con la directora del Instituto Normal del Norte del municipio de San Mateo Ixtatán, para desarrollar conferencia académica con alumnos del nivel diversificado sobre: "Ciudadanía Intercultural y Cultura Política" correspondiente al mes de marzo de 2019.
8. Apoyar en coordinación con Autoridades Educativas del municipio de San Mateo Ixtatán, para coordinar la entrega de convocatoria por actividad cultural y educativa a realizarse de parte de la Dirección de Diversidad Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes.
9. Apoyar entrega de convocatoria, para la realización de actividad el día 19 de marzo con Autoridades Educativas del municipio de San Miguel Acatan por evento cultural programado con estudiantes de parte de la Dirección de Diversidad Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes.
10. Apoyar en procesos de formación en coordinación con el Promotor Cultural de la Comunidad Ligística Q'anjob'al Alonzo Aguilar, para la realización de taller sobre la Epistemología de la Matemática Maya y la importancia del idioma en la práctica dirigido a maestros del municipio de Santa Eulalia Huehuetenango del 4 al 5 de abril de 2019.
11. Apoyar en establecer procesos de formación con el Instituto Nacional de Educación Básica del municipio de San Rafael La Independencia, para desarrollar conferencia académica con alumnos del nivel básico sobre: "Ley de Idiomas Nacionales" el día 8 de abril de 2019.
12. Apoyar para establecer procesos de formación en coordinación con el director del Instituto Nacional de Educación Básica de Telesecundaria de la aldea Copaha' San Miguel Acatan Huehuetenango, el día 15 de abril con alumnos del nivel básico sobre: "Decreto Ley 81-2002".
13. Apoyar y dar asistencia técnica en la fase final de Concurso y Festival de Matemática Maya; presentación pública de juegos lúdicos y acto de premiación a los estudiantes el día 16 de mayo en el municipio de Santa Eulalia Huehuetenango.

14. Brindar apoyo y acompañamiento reunión interinstitucional convocado por el Coordinador Técnico Administrativo, para abordar el tema sobre el nuevo Curriculum Nacional Base, para incluir el tema cultura en los contenidos.
15. Apoyar en la promoción y el fomento de la multiculturalidad e interculturalidad en coordinación con lideresas y líderes comunitarios del pueblo Chuj del municipio de San Mateo Ixtatan, para el desarrollo de charla sobre "Ley de Los Idiomas Nacionales" el día 10 de junio con la finalidad de promover la preservación de la cultura.
16. Apoyar en la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad a lideresas y líderes del pueblo Chuj del municipio de San Sebastián Coatlán para darles a conocer el tema sobre "Leyes de Idiomas Nacionales" el día 19 de junio para revitalizar y preservar el idioma local.
17. Apoyar en procesos de evaluación para la presentación de resultados obtenidos ante las autoridades de Dirección Técnica de participación Ciudadana, que se realizará del 20 al 23 de junio
18. Apoyar en procesos formativos de alumnos del Instituto Nacional de Educación Básico por Cooperativa el día 11 de julio, del municipio de San Mateo Ixtatan Huehuetenango, al realizar conferencia académica sobre: "Decreto Ley 81-2002" como un aporte a la formación cultural e integral de los estudiantes.
19. Apoyar la realización de segunda fase de taller cultural y educativo, en marco de la celebración del día del libro, con estudiantes de la Escuela Oficial Rural Mixta de la aldea Ixquebaj del municipio de San Sebastián Coatlán Huehuetenango, para entregar libros y promover el fomento de la lectura, el día 19 de julio.
20. Apoyar logísticas, gestión de permisos y traslado en la participación de los niños y padres de familia, de las Comunidades Lingüísticas Chuj y Akateka, al Lanzamiento Oficial del Disco en Idiomas Nacionales 2019, durante los días del 6 al 9 de agosto.
21. Apoyar en el impulso y revitalización del idioma local en coordinación con La Comunidad Lingüística Chuj en la realización de un festival literario dirigido a estudiantes del nivel primario de los diferentes establecimientos de municipio de San Sebastián Coatlán Huehuetenango a realizarse el día 20 de agosto.
22. Apoyar actividad cultural y educativo en coordinación la Dirección Municipal de la Juventud del municipio de San Miguel Acatán de la Comunidad Lingüística Akateka y El Instituto Holandés para la Democracia Multipartidaria focalizados a jóvenes para una Participación Democrática y Juvenil dentro del contexto Cultural, el día 10 de septiembre.

23. Apoyar en establecer procesos de formación con el Instituto Nacional de Educación Básico del municipio de San Mateo Ixtatan, para desarrollar conferencia académica con alumnos del nivel básico sobre: "Ley de Idiomas Nacionales" el día 12 de septiembre de 2019, como un aporte a formación integral.
24. Brindar apoyo a la comisión de cultura local del municipio de San Sebastián Coatán, el día 13 de septiembre, para fortalecer las tradiciones culturales y cívicos en marco de la celebración de las fiestas patrias, para el proceso de elección de las niña independencia y niña Franciscana, para la fiesta patronal en honor a San Francisco.
25. Apoyar en promover la participación Ciudadana al asistir a taller desarrollo por la Unidad de Asuntos Indígenas del Organismo Judicial, el día 4 de octubre, para dar atención a mujeres indígenas facilitando su acceso al sistema de justicia, esto favorece el fortalecimiento de la equidad cultural y de género.
26. Apoyar en la realización de evento cultural y educativo en coordinación con la Comisión Municipal de Seguridad Alimentaria, para fortalecer el banco de los insumos alimentarios focalizados al rescate de los conocimientos ancestrales sobre la alimentación sana y saludable y el aprovechamiento los productos locales.
27. Apoyar en proceso de formación y gestión de espacio con el director del Instituto Nacional de Educación Básica del municipio de San Miguel Acatán del departamento de Huehuetenango, para desarrollar una conferencia académica, con alumnos del nivel básico sobre: "Decreto Ley 81 - 2002", el día 16 de octubre de 2019.
28. Apoyar en reunión de Promotores y Gestor Cultural con asistencia técnica, para la elaboración de propuestas de trabajo y actividades que desarrollaran el próximo año, por la Comisión de Pueblos Indígenas del departamento de Huehuetenango, el día jueves 7 noviembre de 2019.
29. Apoyar en la recopilación de datos, para la elaboración de informe cultural de los de los diferentes municipios que se atienden, y las principales acciones desarrolladas de acuerdo a la particularidad de cada lugar.
30. Apoyar el proceso de realización de la Asamblea del pueblo Maya Q'anjoba'l para la lección de representantes titular y suplente ante CODEDE, el día 12 de noviembre en el municipio de Santa Eulalia, del departamento de Huehuetenango.

31. Apoyar con asistencia técnica a reunión de integrantes de la Comisión de Pueblos Indígenas del departamento de Huehuetenango, para la presentación y aprobación de propuestas de trabajo el próximo año, realizado en el Salón de Sesiones de Gobernación el día martes 19 de noviembre de 2019.
32. Apoyar en la realización de evento en coordinación con la Comisión Municipal de Seguridad Alimentaria, para fortalecer el banco de los insumos alimentarios focalizados al rescate de los conocimientos ancestrales sobre la alimentación sana y saludable y el aprovechamiento los productos locales.
33. Apoyar actividad cultural y educativo en coordinación la Dirección Municipal de la Juventud del municipio de San Miguel Acatan de la Comunidad Lingüística Akateka y El Instituto Holandés para la Democracia Multipartidaria focalizados a jóvenes para una Participación Democrática y Juvenil dentro del contexto Cultural, el día 10 de septiembre.

Atentamente.



Gaspar Miguel Gaspar Juan



Astrid Mariana Titeguario Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo. Bo.



Licda. Norma Liana Laparra Góngora
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes